

《電子經典系列——繁體版》

觀世音菩薩普門品



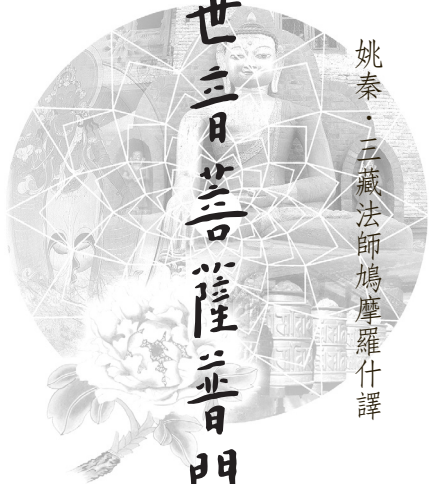
南無觀世音菩薩



(圖片提供：世界宗教博物館)

觀世音菩薩普門品

姚秦·三藏法師鳩摩羅什譯



觀世音菩薩普門品 目次

爐香讚	……	〇〇四
淨身業真言	……	〇〇五
淨口業真言	……	〇〇五
淨意業真言	……	〇〇六
安土地真言	……	〇〇六
普供養真言	……	〇〇七
南無本師釋迦牟尼佛	三稱	〇〇七
開經偈	……	〇〇七

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品……………○○八

千手千眼無礙大悲心陀羅尼（大悲咒）……………○三九

觀音靈感真言……………○四五

觀音菩薩讚……………○四六

迴向偈（一）……………○四八

迴向偈（二）……………○四九

三皈依……………○五〇

附錄——觀世音菩薩……………○五二

爐香讚

爐カ

香工

乍ム

爇目

法フ

界ハ

蒙目

熏工

諸ム

佛フ

海ハ

會ム

悉工

遙ム

聞ム

隨ム

處ム

結ム

祥工

雲ム

誠ム

意ハ

方ム

殷ム

諸ム

佛フ

現工

全ム

身ム

南ム

無ム

香工

雲ム

蓋ム

菩ム

薩ム

摩ム

訶ム

薩ム

三稱

淨身業真言

三遍

唵 スハ

修 スハ

哆 ダ

唎 カ

修 スハ

哆 ダ

唎 カ

修 スハ

摩 マ

唎 カ

修 スハ

摩 マ

唎 カ

薩 サ

婆 バ

訶 カ

淨口業真言

三遍

唵 スハ

修 スハ

唎 カ

修 スハ

唎 カ

摩 マ

訶 カ

修 スハ

唎 カ

修 スハ

修 スハ

唎 カ

薩 サ

婆 バ

訶 カ

淨意業真言

三遍

唵 オム

縛 ヤ 日 ヒ 囉 ラ 怛 タ 訶 ハ 賀 ケ 斛 コ

安土地真言

三遍

南 ナム

無 ム

三 サン

滿 マン

哆 ダ

沒 メツ

駄 ダ

喃 ナム

唵 オム

度 ダ

嚕 ラ

度 ダ

嚕 ラ

地 ヂ

尾 ビ

薩 サツ

婆 バ

訶 ハ

普供養真言

三遍

唵ス 誑セ 誑セ 曩ズ 三ハ 婆カ 縛ク 伐フ 日ヒ 囉カ 斛ク

南ミ 無メ 本ク 師フ 釋ハ 迦ハ 牟ク 尼シ 佛フ 三稱

開經偈

無ク 上ヘ 甚ク 深ク 微ク 妙ク 法フ 百ク 千ク 萬ク 劫ク 難ク 遭ク 遇フ

我ク 今ハ 見ク 聞ク 得ク 受ク 持ク 願ク 解ク 如ク 來ク 真ク 實ク 義フ

南ミ 無メ 大ク 悲ク 觀ク 世ハ 音ク 菩ク 薩ク 三稱

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品

姚秦·三藏法師鳩摩羅什譯

爾時，無盡意菩薩即從座起，偏袒右肩，合掌向佛，而作是言：「世尊！觀世音菩薩以何因緣，名觀世音？」佛告無盡意菩薩：

「善男子！若有無量百千萬億眾
生受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，
一心稱名，觀世音菩薩即時觀其
音聲，皆得解脫。若有持是觀世
音菩薩名者，設入大火，火不能
燒，由是菩薩威神力故。若為大

水所漂，稱其名號，即得淺處。

若有百千萬億眾生，為求金、銀

、琉璃、磈磈、瑪瑙、珊瑚、琥

珀、眞珠等寶，入於大海，假使

黑風吹其船舫，漂墮羅刹鬼國，

其中若有乃至一人稱觀世音菩薩

名者，是諸人等皆得解脫羅刹之
難。以是因緣，名觀世音。若復
有人，臨當被害，稱觀世音菩薩
名者，彼所執刀杖尋段段壞，而
得解脫。若三千大千國土，滿中
夜叉、羅刹欲來惱人，聞其稱觀

世音菩薩名者，是諸惡鬼，尚不能以惡眼視之，況復加害。設復有人，若有罪、若無罪，忸械、枷鎖檢繫其身，稱觀世音菩薩名者，皆悉斷壞，即得解脫。若三千大千國土，滿中怨賊，有一商

主，將諸商人，齎持重寶、經過
險路，其中一人作是唱言：『諸
善男子！勿得恐怖，汝等應當一
心稱觀世音菩薩名號。是菩薩能
以無畏施於眾生，汝等若稱名者
，於此怨賊當得解脫。』眾商人

聞，俱發聲言：『南無觀世音菩
薩。』稱其名故，即得解脫。無
盡意！觀世音菩薩摩訶薩，威神
之力巍巍如是。若有眾生，多於
淫欲，常念恭敬觀世音菩薩，便
得離欲；若多瞋恚，常念恭敬觀

世音菩薩，便得離瞋；若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離，無盡意！觀世音菩薩有如是等大威神力，多所饒益，是故眾生常應心念。若有女人，設欲求男，禮拜供養觀世音菩薩，便生

福フク德トク智チ慧ヱ之ノ男ヲ；設セ欲ク求ム女ヲ，便ツ生ル
端タマシク正ニ有リ相ノ之ノ女ヲ，宿ムク植ク德ノ本ヲ，眾シヤク人ヲ
愛メ敬ム。無ク盡ム意ヲ！觀ム世ノ音ノ菩ノ薩ヲ有リ如ク
是ノ力ヲ，若シ有リ眾ノ生ヲ，恭ニ敬シ禮ス拜ス觀ム世ノ
音ノ菩ノ薩ヲ，福ヲ不ク唐ク捐ス，是ノ故ヲ，眾ノ生ヲ
皆シテ應ジ受メ持シ觀ム世ノ音ノ菩ノ薩ヲ名ヲ號ス。無ク盡ム

意！若有人受持六十二億恆河沙
菩薩名字，復盡形供養飲食、衣
服、臥具、醫藥，於汝意云何？
是善男子、善女人功德多不？」
無盡意言：「甚多，世尊！」佛
言：「若復有人，受持觀世音菩

薩名號，乃至一時禮拜、供養，
是二人福正等無異，於百千萬億
劫不可窮盡。無盡意！受持觀世
音菩薩名號，得如是無量無邊福
德之利。」無盡意菩薩白佛言：
「世尊！觀世音菩薩，云何遊此

娑婆世界？云何而爲眾生說法？
方便之力，其事云何？」佛告無
盡意菩薩：「善男子！若有國土
眾生，應以佛身得度者，觀世音
菩薩即現佛身而爲說法；應以辟
支佛身得度者，即現辟支佛身而

爲說法；應以聲聞身得度者，即
現聲聞身而爲說法；應以梵王身
得度者，即現梵王身而爲說法；
應以帝釋身得度者，即現帝釋身
而爲說法；應以自在天身得度者
，即現自在天身而爲說法；應以

大自在天身得度者，即現大自在
天身而爲說法；應以天大將軍身
得度者，即現天大將軍身而爲說
法；應以毗沙門身得度者，即現
毗沙門身而爲說法；應以小王身
得度者，即現小王身而爲說法；

應以長者身得度者，即現長者身
而為說法；應以居士身得度者，
即現居士身而為說法；應以宰官
身得度者，即現宰官身而為說法
；應以婆羅門身得度者，即現婆
羅門身而為說法；應以比丘、比

丘尼、優婆塞、優婆夷身得度者，即現比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身而爲說法；應以長者、居士、宰官、婆羅門婦女身得度者，即現婦女身而爲說法；應以童男、童女身得度者，即現童男

、童女身而爲說法；應以天、龍
、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓
羅、緊那羅、摩睺羅伽、人、非
人等身得度者，即皆現之而爲說
法；應以執金剛神得度者，即現
執金剛神而爲說法。無盡意！是

觀世音菩薩成就如是功德，以種種形，遊諸國土，度脫眾生。是故，汝等應當一心供養觀世音菩薩。是觀世音菩薩摩訶薩，於怖畏急難之中能施無畏，是故，此娑婆世界皆號之爲施無畏者。」

無盡意菩薩白佛言：「世尊！我
今當供養觀世音菩薩。」即解頸
眾寶珠、瓔珞，價值百千兩金而
以與之，作是言：「仁者！受此
法施珍寶瓔珞。」時，觀世音菩
薩不肯受之，無盡意復白觀世音

菩薩言：「仁者！愍我等故，受
此瓔珞。」爾時，佛告觀世音菩
薩：「當愍此無盡意菩薩及四眾
，天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修
羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽
、人非人等故，受是瓔珞。」即

時，觀世音菩薩愍諸四眾，及於
天、龍、人非人等，受其瓔珞，
分作二分，一分奉釋迦牟尼佛，
一分奉多寶佛塔。「無盡意，觀
世音菩薩有如是自在神力，遊於
娑婆世界。」爾時，無盡意菩薩

以偈問曰：

「世尊妙相具

我今重問彼

佛子何因緣

名為觀世音」

具足妙相尊

偈答無盡意

「汝聽觀音行

善應諸方所

弘誓深如海

歷劫不思議

侍多千億佛

發大清淨願

我爲汝略說

聞名及見身

心念不空過

能滅諸有苦

假使興害意

推落大火坑

念彼觀音力

火坑變成池

或漂流巨海

龍魚諸鬼難

念ノ彼ノ觀ノ音ノ力ノ

波ノ浪ノ不ノ能ノ沒ノ

或レ在レ須ノ彌ノ峰ノ

爲レ人ノ所ノ推レ墮レ

念ノ彼ノ觀ノ音ノ力ノ

如レ日ノ虛ノ空ノ住レ

或レ被レ惡ノ人ノ逐レ

墮レ落レ金ノ剛ノ山ノ

念ノ彼ノ觀ノ音ノ力ノ

不レ能レ損レ一ノ毛ノ

或レ值レ怨ノ賊ノ繞レ

各レ執レ刀ノ加レ害レ

念ニラ彼カレ觀カク音オン力リキ

咸セン即ツキ起ヒ慈シ心シン

或イハレ遭ウチ王ウ難ナン苦ク

臨リン刑ケイ欲ヨク壽シユ終シュウ

念ニラ彼カレ觀カク音オン力リキ

刀タウ尋シン段タン段タン壞クヱ

或イハレ囚ウ禁キン枷カ鎖サ

手テ足ソク被ヒ扭ニウ械ケイ

念ニラ彼カレ觀カク音オン力リキ

釋シヤク然ニ得トク解ゲ脫ダツ

咒シュ詛ソ諸シュ毒ドク藥ヤク

所ショ欲ヨク害ガイ身シン者シャ

念ノボ彼カ觀ミ音ミ力カ

或シ遇ヒ惡ガ羅ダ刹ヤ

念ノボ彼カ觀ミ音ミ力カ

若モ惡ガ獸ノ圍メ繞ム

念ノボ彼カ觀ミ音ミ力カ

蚺ヘビ蛇ノ及ヒ蝮ヘビ蠍ト

還マ著シ於ニ本ノ人ノ

毒クサ龍ノ諸ノ鬼ノ等ノ

時トキ悉シ不レ敢ム害ム

利カ牙ノ爪ノ可シ怖シ

疾ハヤ走ル無ク邊ナ方ナ

氣ク毒ク煙ノ火ノ然ル

念ニ彼カ觀ク音コ力カ

尋シ聲シ自レ回ル去ク

雲クモ雷ライ鼓コ掣セ電デン

降ス雹ハク澍シ大ダイ雨ウ

念ニ彼カ觀ク音コ力カ

應オウ時ジ得テ消ス散サン

眾シュ生シ被レ困ム厄ガ

無ム量リヤウ苦ク逼ム身シ

觀ク音コ妙ミョウ智チ力カ

能ユ救ク世セ間カン苦ク

具ク足ゾク神シン通ツウ力カ

廣コウ修シュ智チ方フ便ベン

十方諸國土

無刹不現身

種種諸惡趣

地獄鬼畜生

生老病死苦

以漸悉令滅

眞觀清淨觀

廣大智慧觀

悲觀及慈觀

常願常瞻仰

無垢清淨光

慧日破諸暗

能ノ伏フ災ハ風フ火ノ

普ホ明ク照ス世ノ間ノ

悲ク體ト戒セ雷ノ震ク

慈シ意ト妙ク大ク雲ノ

澍ス甘ク露ク法ノ雨ノ

滅ス除ク煩ク惱ク燄ノ

諍シ訟ス經ノ官ノ處ノ

怖ク畏ク軍ノ陣ノ中ノ

念フ彼ノ觀ノ音ノ力ノ

眾ノ怨ノ悉ク退ク散ク

妙ク音ノ觀ノ世ノ音ノ

梵ノ音ノ海ノ潮ノ音ノ

勝彼世間音

是故須常念

念念勿生疑

觀世音淨聖

於苦惱死厄

能爲作依怙

具一切功德

慈眼視眾生

福聚海無量

是故應頂禮

爾時，持地菩薩即從座起，前白

佛言：「世尊！若有眾生，聞是
觀世音菩薩品自在之業，普門示
現神通力者，當知是人功德不少
。」佛說是普門品時，眾中八萬
四千眾生，皆發無等等阿耨多羅
三藐三菩提心。

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品

千手千眼無礙大悲心陀羅尼

(大悲咒)

南無喝囉怛那哆囉夜耶。南無阿

唎耶。婆盧羯帝爍鉢囉耶。菩提

薩埵婆耶。摩訶薩埵婆耶。摩訶

迦盧尼迦耶。唵。薩皤囉罰曳。

數ス怛ク那ク怛ク寫フ。南フ無ク悉フ吉ク唎ク埵ク伊ク蒙ク

阿フ唎ク耶ク。婆ク盧ク吉ク帝ク室ク佛ク囉ク楞ク駄ク婆ク

。南フ無ク那ク囉ク謹ク墀ク。醯ク唎ク摩ク訶ク皤ク哆ク

沙ク咩ク。薩ク婆ク阿ク他ク豆ク輸ク朋ク。阿ク逝ク孕ク

。薩ク婆ク薩ク哆ク那ク摩ク婆ク薩ク多ク那ク摩ク婆ク伽ク

。摩ク罰ク特ク豆ク。怛ク姪ク他ク。唵ク阿ク婆ク盧ク

醯工。盧カ迦ヒ帝ク。迦ヒ羅ク帝ク。夷一醯工唎ク。

摩マ訶カ菩フ提ト薩サ埵ト。薩サ婆バ薩サ婆バ。摩マ囉ラ

摩マ囉ラ。摩マ醯シ摩マ唎リ馱ト孕ハ。俱ク盧ル俱ク

盧ル羯ケ蒙モ。度ド盧ル度ド盧ル罰フ闍セ耶ヤ帝テ。摩マ

訶カ罰フ闍セ耶ヤ帝テ。陀ダ囉ラ陀ダ囉ラ。地チ唎リ尼ニ

。室シ佛フ囉ラ耶ヤ。遮シ囉ラ遮シ囉ラ。麼マ麼マ罰フ

摩囉^マ囉^カ。穆帝隸^ム。伊醯^イ伊醯^イ。室那^ハ。

室那^ハ。阿囉^ア唵^ム佛囉^フ舍利^セ。罰娑罰^フ。

唵^ム。佛囉^フ舍耶^セ。呼盧^フ呼盧^フ摩囉^マ。

呼盧^フ呼盧^フ醯利^イ。娑囉^サ娑囉^サ。悉唎^シ。

悉唎^シ。蘇噓^ス蘇噓^ス。菩提^ブ夜^チ菩提^ブ夜^チ。

。菩馱^ブ夜^チ菩馱^ブ夜^チ。彌帝^ミ唎^リ夜^チ。那^ナ。

囉カ謹ヒ墀イ。地ク利カ瑟セ尼ニ那ネ。娑サ夜ヤ摩マ那ナ

。娑サ婆バ訶カ。悉シ陀タ夜ヤ。娑サ婆バ訶カ。摩マ

訶カ悉シ陀タ夜ヤ。娑サ婆バ訶カ。悉シ陀タ喻ユ藝イ。

室シ皤ハ囉ラ耶ヤ。娑サ婆バ訶カ。那ナ囉ラ謹ヒ墀イ。

娑サ婆バ訶カ。摩マ囉ラ那ナ囉ラ。娑サ婆バ訶カ。悉シ

囉カ僧ソ阿ア穆ム佉フ耶ヤ。娑サ婆バ訶カ。娑サ婆バ摩マ

訶^{ㄏㄜ}阿^ㄚ悉^{ㄒㄧ}陀^{ㄊㄛ}夜^{ㄧㄝ}。娑^{ㄙㄛ}婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。娑^{ㄙㄛ}婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。波^{ㄅㄛ}陀^{ㄊㄛ}摩^{ㄇㄛ}羯^{ㄐㄛ}悉^{ㄒㄧ}陀^{ㄊㄛ}。
悉^{ㄒㄧ}陀^{ㄊㄛ}夜^{ㄧㄝ}。娑^{ㄙㄛ}婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。波^{ㄅㄛ}陀^{ㄊㄛ}摩^{ㄇㄛ}羯^{ㄐㄛ}悉^{ㄒㄧ}陀^{ㄊㄛ}。
夜^{ㄧㄝ}。娑^{ㄙㄛ}婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。那^{ㄋㄚ}囉^{ㄌㄚ}謹^{ㄍㄣ}墀^{ㄇㄨㄛ}皤^{ㄆㄛ}伽^{ㄐㄚ}囉^{ㄌㄚ}耶^{ㄧㄝ}。
。娑^{ㄙㄛ}婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。摩^{ㄇㄛ}婆^{ㄅㄛ}利^{ㄌㄧ}勝^{ㄕㄨㄥ}羯^{ㄐㄛ}囉^{ㄌㄚ}夜^{ㄧㄝ}。娑^{ㄙㄛ}。
婆^{ㄅㄛ}訶^{ㄏㄜ}。南^{ㄋㄢ}無^{ㄇㄨ}喝^{ㄏㄜ}囉^{ㄌㄚ}怛^{ㄏㄢ}那^{ㄋㄚ}哆^{ㄊㄛ}囉^{ㄌㄚ}夜^{ㄧㄝ}耶^{ㄧㄝ}。
南^{ㄋㄢ}無^{ㄇㄨ}阿^ㄚ利^{ㄌㄧ}耶^{ㄧㄝ}。娑^{ㄙㄛ}噓^{ㄒㄨ}吉^{ㄐㄧ}帝^{ㄊㄧ}。爍^{ㄌㄢ}皤^{ㄆㄛ}囉^{ㄌㄚ}。

耶。娑婆訶。唵悉殿都漫多囉。
跋陀耶。娑婆訶。

觀音靈感真言

唵嘛呢叭彌吽
都特巴達積特些納微達哩葛
薩而幹而塔卜哩悉塔葛
納補

囉カ納ナ

納ナ卜ハク

哩リ

丟ウ

忒ト

班ハン

納ナ

捺ナ

麻マ

盧ロ吉キ

說セ囉ラ

耶ヤ

娑サ

訶カ

觀音菩薩讚

觀カン音イン

大ダイ士シ

悉シツ

號カウ

圓エン

通トウ

十ジュウ

二ニ

大ダイ

願ガン

誓セ弘コウ

深シン

苦ク

海カイ

渡ダツ

迷メイ

津ジン

救クウ

苦ク

尋ジン

聲セイ

無ム刹シャク

不フ

現ゲン

身シン



觀クワン音オン菩ブツ薩ザツ妙ミョウ難ナン酬ジュウ

清セイ淨ジヨウ莊シヤウ嚴エン累レイ劫ケツ修シュ

三サン十ジュウ二ニ應オウ遍ベン塵ジン刹シャツ

百ヒャク千セン萬マン劫ケツ化ケ閻エン浮フ

瓶ビン中チュウ甘カン露ロ常ジョウ時ジ灑サイ

手テ內ナイ楊ヤウ柳リウ不フ計ケイ秋シュ

千セン處チュ祈キ求ク千セン處チュ應オウ

苦ク海カイ常ジョウ作サツ度タク人ニン舟シュ

南ナン無ム普フ陀タ山サン琉リウ璃リ世セ界カイ大ダイ慈ジ大ダイ悲ヒ觀クワン世セ音オン菩ブツ薩ザツ

南ナン無ム觀クワン世セ音オン菩ブツ薩ザツ

數スウ百ヒャク千セン聲セイ

以下二種偈文，獨誦時擇一唸誦。

迴向偈（一）

摩訶般若波羅蜜	十方三世一切佛	普願沉溺諸有情	誦經功德殊勝行
摩訶	十	普	誦
訶	方	願	經
般	三	沉	功
若	世	溺	德
波	一	諸	殊
羅	切	有	勝
蜜	佛	情	行
	一	速	無
	切	注	邊
	菩	無	勝
	薩	量	福
	摩	光	皆
	訶	佛	迴
	薩	刹	向

迴向偈
(二)

世 <small>ハ</small>	普 <small>ホ</small>	願 <small>ハ</small>	願 <small>ハ</small>
世 <small>ハ</small>	願 <small>ハ</small>	得 <small>ホ</small>	消 <small>工</small>
常 <small>ホ</small>	罪 <small>ホ</small>	智 <small>ハ</small>	三 <small>ハ</small>
行 <small>工</small>	障 <small>ホ</small>	慧 <small>ホ</small>	障 <small>ホ</small>
菩 <small>ホ</small>	悉 <small>工</small>	真 <small>ホ</small>	諸 <small>ホ</small>
薩 <small>ハ</small>	消 <small>工</small>	明 <small>工</small>	煩 <small>ホ</small>
道 <small>ホ</small>	除 <small>ホ</small>	了 <small>ホ</small>	惱 <small>ホ</small>

三皈依

自パ皈ハ依一佛フツ

當カク願ヒク衆ムシ生マ

體クニ解ヒツ大オホ道ミチ

發フツ無ム上ウヘ心シン

自パ皈ハ依一法フツ

當カク願ヒク衆ムシ生マ

深フカ入イリ經キョウ藏ゾウ

智チ慧ヱ如ニ海カイ

一切無礙
自皈依僧

當願衆生

統理大衆

附錄——

觀世音菩薩

節錄自《淨土聖賢錄》

觀世音，梵語阿那婆婁吉低輪，現在西方極樂世界，為補處菩薩。

按《悲華經》記載：「往昔劫中，阿彌陀佛為轉輪王時，觀世音菩薩為王第一太子時，名曰不詢。爾時寶藏如來為輪王授記已，不詢太子而白佛言：世尊，今我以大音聲，告諸眾生，我之所有一切善根，盡迴向阿耨多羅三藐三菩提。願我行菩薩道時，若有眾生，受諸苦惱恐怖等事、退失正法、

墮大暗處、憂愁孤窮、無有救護、無依無舍、若能念我、稱我名字，若其爲我天耳所聞、天眼所見，是眾生等，若不得免斯苦惱者，我終不成阿耨多羅三藐三菩提。

世尊，我今復當爲眾生故，發上勝願，願令轉輪聖王於安樂世界作佛事已，入無餘涅槃，乃至正法住時，我於其中修菩薩道，是佛正法於初夜滅，即其後夜成阿耨多羅三藐三菩提。時寶藏佛尋爲授記曰：汝觀天、人、三惡道一切眾生，生大悲心，欲斷眾生諸苦惱故、欲令眾生住安樂故，今當字汝爲觀世音。無量壽佛般涅槃已，第二恆河沙等阿僧

祇劫後分，彼土轉名一切珍寶所成就世界，所有種種莊嚴無量無邊，安樂世界所不及也。汝於菩提樹下成阿耨多羅三藐三菩提，號遍出一切光明功德山王如來。」

又《觀世音菩薩得大勢菩薩受記經》記載：「佛言，乃往過去廣遠無量不可思議阿僧祇劫，我於爾時，爲百千王。時，初大王劫欲盡時，有世界名無量德聚安樂示現，其國有佛，號金光師子遊戲如來。爾時金光師子遊戲如來法中，有王名曰威德，王千世界。彼威德王於其園觀，入於三昧，其王左右有二蓮華從地湧出，有二童子化生其中，與威德王俱詣佛所，頭面禮足，聽佛說法。時二童子即

說偈云：

諸天龍鬼神	聽我師子吼	今於如來前
弘誓發菩提	生死無量劫	本際不可知
爲一眾生故	爾數劫行道	況此諸劫中
度脫無量眾	修行菩提道	而生疲倦心
我若從今始	起於貪欲心	是則爲欺誑
十方一切佛	瞋恚愚癡垢	慳嫉亦復然
今我說實語	遠離於虛妄	我若於今始
起於聲聞心	不樂修菩提	是則欺世尊
亦不求緣覺	自濟利己身	當於萬億劫
大悲度眾生	如今日佛土	清淨妙莊嚴
令我得道時	超逾億百千	國無聲聞眾

亦無緣覺乘 純有諸菩薩 其數無限量
眾生淨無垢 悉具上妙樂 出生於正覺
總持諸法藏 此誓若誠實 當動大千界

說如是偈已，應時普震動，百千眾伎樂，演發和雅音。光曜微妙服，旋轉而來降，諸天於空中，雨散眾末香，其香普流熏，悅可眾生心。

佛告華德藏，於汝意云何？爾時威德王者，豈異人乎？我身是也；時二童子，今觀世音及得大勢菩薩摩訶薩是也。善男子！是二菩薩，於彼佛所，初發阿耨多羅三藐三菩提心。」

此經又云：「當來曠遠不可計劫，阿彌陀佛當

般涅槃。般涅槃後，正法住世等佛壽命，在世滅後所度眾生，悉皆同等。佛涅槃後，或有眾生不見佛者，有諸佛菩薩得念佛三昧，常見阿彌陀佛。彼佛滅後，一切寶物、浴池、蓮華、眾寶行樹，常演法音，與佛無異。正法滅後，過中夜分，明相出時，觀世音菩薩於七寶菩提樹下，結跏趺坐，成等正覺，號普光功德山王如來。其佛國土自然七寶，眾妙合成，莊嚴之事，諸佛世尊於恆河沙劫說不能盡。國中無有聲聞、緣覺之名，純諸菩薩，充滿其國，國土號眾寶普集莊嚴。普光功德山王隨其壽命，得大勢菩薩親近供養，至於涅槃。般涅槃後，奉持正法乃至滅盡，法滅盡已，即於其國成阿耨多

羅三藐三菩提，號善住功德寶王如來，如普光功德山王如來，國土、光明、壽命、諸菩薩眾，乃至法住，等無有異。」

如上二經記載觀世音菩薩本願功德、取淨佛土，與阿彌陀佛本因，了無差別，故其果地莊嚴，如是如是。他如三十二應、十四施無畏力、四不思議無作妙德、具足神通、廣修方便，具如楞嚴、法華及諸經所說，今不具錄。

又《大悲經》言：「佛在補陀落伽山，觀世音宮殿，寶莊嚴道場。觀世音菩薩放光普照十方刹土，自言過去無量億劫，於千光王靜住如來所，受

大悲心大陀羅尼時，即從初地超第八地，應時具足千手千眼。由持此咒故，所生之處恆在佛前，蓮華化生。故其誓云：若有眾生誦持〈大悲神咒〉不得往生諸佛國者，我誓不成正覺！佛告大眾：此觀世音菩薩於過去無量劫中已作佛竟，號正法明如來。大悲願力，爲欲發起一切菩薩，安樂成熟諸眾生故，現作菩薩。汝等大眾，常須供養，專稱名號，得無量福、滅無量罪，命終往生阿彌陀佛國。」

據此經文，當知恭敬供養觀世音菩薩，及專稱名號，迴向極樂者，與其一向專念阿彌陀佛，果報略同，福德正等，行者思之。

諸佛菩薩誕辰及記念日

- | | | | |
|-------|----------|--------|----------|
| 正月初一日 | 彌勒菩薩聖誕 | 七月十三日 | 大勢至菩薩聖誕 |
| 正月初六日 | 定光古佛聖誕 | 七月廿四日 | 龍樹菩薩聖誕 |
| 二月初八日 | 釋迦佛出家日 | 七月三十日 | 地藏王菩薩聖誕 |
| 二月十五日 | 釋迦佛涅槃日 | 八月廿二日 | 燃燈古佛聖誕 |
| 二月十九日 | 觀世音菩薩聖誕 | 九月十九日 | 觀世音菩薩出家日 |
| 二月廿一日 | 普賢菩薩聖誕 | 九月三十日 | 藥師佛聖誕 |
| 三月十六日 | 準提菩薩聖誕 | 十月初五日 | 達摩祖師聖誕 |
| 四月初四日 | 文殊菩薩聖誕 | 十一月十七日 | 阿彌陀佛聖誕 |
| 四月初八日 | 釋迦佛聖誕 | 十二月初八日 | 釋迦佛成道日 |
| 四月廿八日 | 藥王菩薩聖誕 | 十二月廿九日 | 華嚴菩薩聖誕 |
| 五月十三日 | 伽藍菩薩聖誕 | | |
| 六月初三日 | 護法韋馱菩薩聖誕 | | |
| 六月十九日 | 觀世音菩薩成道日 | | |

諸位善信，凡逢諸佛菩薩聖誕佳期，若能虔誠供養三寶，誦經禮拜，持齋念佛，或行放生、布施、修橋、造路等等善舉，勝過日常功課，有百千萬億倍之功德！

助印經典十大利益

- 一·從前所作種種罪業，輕者立即消滅，重者亦得轉輕。
- 二·常得吉神擁護，一切瘟疫、水火、寇盜、刀兵、牢獄之災，悉皆不受。
- 三·夙生怨懟，咸蒙法益，而得解脫，永免尋仇報復之苦。
- 四·夜叉惡鬼，不能侵犯，毒蛇餓虎，不能為害。
- 五·心得安穩，日無險事，夜無惡夢，顏色光澤，氣力充盛，所作吉祥。
- 六·虔心奉法，雖無希求，自然衣食豐足，家庭和睦，福祿綿長。
- 七·所言所行，人天歡喜，任到何方，常為多眾傾城愛戴，恭敬禮拜。
- 八·愚者轉智，病者轉健，困者轉亨，為婦女者，報謝之日，捷轉男身。
- 九·永離惡道，受生善道。相貌端正，天資超越，福祿殊勝。
- 十·能為一切眾生，種植善根，以眾生心，作大福田，獲無量勝果。所生之處，常得見佛聞法。直至三慧宏開，六通親證，速得成佛。

靈鷲山經典助印流通項目

精裝佛典系列 **繁**

- 一 大乘妙法蓮華經
- 二 大佛頂首楞嚴經
- 三 金山御製梁皇寶懺
- 四 大方廣佛華嚴經 **繁** **簡**

共修經摺佛典系列 **繁**

- 一 觀世音菩薩普門品·佛說阿彌陀經
- 二 金剛般若波羅蜜經
- 三 藥師琉璃光如來本願功德經
- 四 一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經
- 五 大方廣佛華嚴經普賢行願品
- 六 地藏菩薩本願經
- 七 慈悲三昧水懺法
- 八 佛說無量壽經
- 九 佛頂尊勝陀羅尼經
- 十 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經

隨身平裝佛典系列 **繁簡**

- 一 觀世音菩薩普門品
- 二 金剛般若波羅蜜經
- 三 佛說阿彌陀經
- 四 佛說雨寶陀羅尼經
- 五 一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經
- 六 大方廣佛華嚴經普賢行願品
- 七 藥師琉璃光如來本願功德經
- 八 慈悲三昧水懺法
- 九 地藏菩薩本願經
- 十 佛頂尊勝陀羅尼經 **簡**
- 十一 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經

Paperback English Series

1. The Diamond Sutra
- overcoming Suffering through Wisdom
2. The Vows and Endeavours of Samantabhadra

靈鷲山臺灣聯絡處

總本山—無生道場

(電話) +886-2-2499-1100
228001 新北市貢寮區福連里香蘭街7之1號

聖山寺

(電話) +886-2-2499-1901 (傳真) +886-2-2499-1028
228001 新北市貢寮區福隆里東興街30之1號

基隆講堂

(電話) +886-2-2424-0533 (傳真) +886-2-2422-5724
202201 基隆市中正區義一路43號10樓

台北講堂

(電話) +886-2-2571-6663 (傳真) +886-2-2571-5775
104422 台北市中山區松江路220號5樓

新北市分院

(電話) +886-2-8231-5685 (傳真) +886-2-8231-6138
234603 新北市永和區保生路2號8樓

中港中心

(電話) +886-2-8992-2369 (傳真) +886-2-8992-2371
242017 新北市新莊區中安街3號5樓之2

樹林中心

(電話) +886-2-2688-3135 (傳真) +886-2-2688-9993
238028 新北市樹林區中正路415號7樓

桃園講堂

(電話) +886-3-346-3093 (傳真) +886-3-346-4106
330010 桃園市桃園區中正路1071號16樓之1,2

中壢中心

(電話) +886-3-426-2431 (傳真) +886-3-426-2432
320066 桃園市中壢區裕民街26號12樓

新竹共修處 (寶屹寺)

(電話) +886-3-5802881 (傳真) +886-3-5802880
314003 新竹縣北埔鄉大林村二寮8鄰1-2號 (郵遞)

台中講堂

(電話) +886-4-2319-0199 (傳真) +886-4-2329-8881
403422 台中市西區東興路三段160號4樓

嘉義中心

(電話) +886-5-216-2820 (傳真) +886-5-216-2808
600016 嘉義市吳鳳北路291號4樓

台南分院

(電話) +886-6-208-3981 (傳真) +886-6-208-3963
701037 台南市東區長榮路一段203號7樓

新營共修處

(電話) +886-6-635-0890 (傳真) +886-6-632-3460
730001 台南市新營區健康路128號2樓

高屏講堂

(電話) +886-7-225-5187 (傳真) +886-7-223-6521
800206 高雄市新興區中正二路182號13樓之1~4

花蓮中心

(電話) +886-3-857-1093 (傳真) +886-3-857-0931
970013 花蓮市富安路65之1號2樓

蘭陽講堂

(電話) +886-3-965-5093 (傳真) +886-3-965-5360
268018 宜蘭縣五結鄉上四村福德路88-1號

寂光寺

(電話) +886-3-928-3485/7260 (傳真) +886-3-928-3368
262009 宜蘭縣礁溪鄉龍潭村環湖路70號

備註：以上電話號碼若由台灣當地撥打，請在區碼前加上「0」。

靈鷲山全球聯絡處

紐約道場

Bayside (貝賽德)
(O) 002-1-718-2792926 (F) 002-1-718-6902547
64-46 211 Street Oakland Gardens, NY 11364, U.S.A

香港講堂

(O) 002-852-28933999 (F) 002-852-28933707
香灣仔灣仔道230號19樓佳誠大廈
19F, No.230, Wan Chai Road, Wan Chai, Hong Kong
Island (Great Smart Tower)

泰國禪修中心

(O) 002-662-3281371~2 (F) 002-66-2-7266196
80,82 Chalermprakiat Rama 9 Road Soi 34, Pravet
District, Bangkok 10250 Thailand

馬來西亞柔佛中心

(O) 002-60-7-5718868
No. 60-03, Permas 10, Permas Jaya, 81750 Johor Bahru,
Johor, Malaysia

馬來西亞吉隆坡中心

(O) 002-60-3-77100093 (F) 002-60-3-77102093
11-2, Jalan PJU 8/5F, Bandar Damansara Perdana, 47820
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

馬來西亞檳城禪修中心

(O) 002-60-4-8990093
41, Persiaran Tanjung Bunga 3, 11200 Tanjung Bunga
Pulau Pinang, Malaysia

印尼雅加達中心

(O) 002-62-21-66697175 (F) 002-62-21-66697175
Pluit Murni 4, No.14, Jakarta Utara, Indonesia

新加坡中心

217A Geylang Road (off Lorong 7) Singapore 389277

仰光大善園寺

(O) 002-95-1-375515 (F) 002-95-1-375515
Dhamma Wun-tha Kyaung Thit, Arzarni Street, Bahan
Township Yangon, Union of Myanmar

南無護法韋馱尊天菩薩



普為出資及受持、讀誦、輾轉流通者迴向

願以此功德 消除諸業障 增長菩提心 善根福慧足 所有刀兵劫

及與飢饉苦 悉皆盡消滅 受持讀誦者 輾轉廣流通 現眷皆安樂

先亡得超生 法界諸有情 同證極樂國 究竟成佛道



觀世音菩薩普門品

繁體中文·國語注音

發行者：財團法人靈鷲山般若文教基金會

地址：23444 新北市永和區保生路二號 21 樓

編製單位：靈鷲山佛教教團教育院編譯室

助印戶名：財團法人靈鷲山般若文教基金會

郵撥帳號：一三二八四二二二八

◎ 本經為發心流通·歡迎十方助印

◎ 製版權所有，請勿另作他用；若有合作需求，敬請連繫

靈鷲山教育網服務信箱。